

#7 listopada 1958.

Drogi Mietku,

Właśnie połączyłam dwie kartoteki, Instytutu i „Wiadomości”, które dotąd trzymałam osobno i od razu wyszły na wierzch nowe kłopoty. Nie bardzo poważne, bo wystarczy, że zajrzysz do karteczek z zamówieniami, a będziesz miał odpowiedź, którą, proszę Cię, przekaż mi jak najprędzej.

Oprócz ośmiu nazwisk, które podałam Ci w dzisiaj wysłanym liście, mam cztery, które zdaje się, wciągnęłam do Twojej listy przez pomyłkę. Jeśli nie masz zamówień u siebie, skreśl te nazwiska z listy.*

Poza tym mam dwa razy Julię BnińskąW Poezjach zebranych na „Liście przedpłacicieli” Julia Bnińska widnieje w istocie dwa razy – raz z Delray Beach na Florydzie, raz z Monachium, choć wolno przypuszczać, że jest to ta sama osoba., raz c/o Konrad Bniński, Delray Beach, Florida, drugi z Monachium. Pierwsze zamówienie wpłynęło do Instytutu, jeśli masz drugie, wciągnij panią Julię Bnińską na swoją listę i daj mi znać.

W #638 na początku jest nazwisko Władysław, RexWładysław Rex - brak danych biograficznych., Draguignan. Potem idą nazwiska w porządku alfabetycznym, poczynając od litery C. Czy nie ma omyłki, oprócz przecinka?

Niech nas Pan Bóg ma w swojej opiece i chroni przed omyłkami. Uważam tę pracę za pokutę za grzechy, jak odmawianie różańca, i powoli się do niej przyzwyczajam.

Całuję Cię.

Halina

* Nazwiska są:

Dr. Zdzisław Gałaczyński, Buenos Aires

Julia Kwiatkowska, Londyn

Rafał J. ŁępkowskiW Poezjach zebranych na „Liście przedpłacicieli” widnieje inna (także błędna) forma nazwiska: Rafał J.

Łępkowski., Washington

Stanisław F. Śnieszko, Kearneysville, W. Va.W. Va. - skrót od nazwy stanu: West Virginia.